



National Institute for Public Health
and the Environment
Ministry of Health, Welfare and Sport

Proteja a su bebé
contra la tosferina
*Póngase la vacuna
de las 22 semanas*

Programa Estatal de Vacunación



La tosferina es una enfermedad grave para los bebés. Puede proteger a su bebé contra la tosferina vacunándose durante el embarazo. Puede hacerlo a partir de la semana 22. La vacuna está incluida en el Programa Estatal de Vacunación y es gratuita. Encontrará más información en este folleto. Consulte también rijksvaccinatieprogramma.nl/22wekenprik.

¿Qué es la tosferina?

La tosferina se conoce también como “tos de los 100 días”. La ocasiona una bacteria, y produce fuertes accesos de tos, que pueden durar meses. Los bebés pueden sufrir falta de aliento y problemas respiratorios graves.

Enfermedad grave para los bebés

La tosferina puede ser muy peligrosa para los bebés. Puede derivar en neumonía, producir daños cerebrales o incluso la muerte. Cada año, ingresan a los hospitales de los Países Bajos unos 170 bebés con tosferina.

En 2017, se confirmaron seis casos de tosferina en Bonaire. La mitad de ellos eran niños no vacunados, de edades de hasta 1 año. Así que los niños también corren el riesgo de contraer tosferina aquí.

Los primeros meses

Los niños reciben una vacuna contra la

tosferina, pero no se puede aplicar hasta que no tienen unos meses. Esto significa que los primeros meses de vida todavía no están protegidos contra la tosferina. Y es precisamente entonces cuando son más vulnerables.

¿Cómo puede proteger a su bebé?

Usted puede recibir la vacuna contra la tosferina durante el embarazo. De esa forma, su bebé estará protegido desde el primer día. Puede recibir la vacuna a partir de la semana 22 del embarazo. Por eso se conoce como “la vacuna de las 22 semanas”. La vacuna se aplica en la parte superior del brazo.

¿Cómo funciona?

Tras recibir la vacuna, su organismo fabricará anticuerpos, que pasarán al bebé a través de la placenta. De esa forma, su bebé tendrá suficientes anticuerpos para los primeros meses de vida, hasta que se le pueda vacunar. Es importante que se ponga la vacuna en cada embarazo.

La vacuna no solo protege a su bebé, también la protege a usted al evitar que contraiga la tosferina y, en consecuencia, contagie a otras personas.

Una vacuna menos

Otra ventaja es que, si usted se vacuna, su bebé necesitará posteriormente una vacuna menos. En ese caso, su



bebé recibirá la primera vacunación cuando cumpla 3 meses, en lugar de cuando cumpla 2 meses*.

* Así sucede en la mayoría de los casos, pero no en todos. El pediatra o el especialista de enfermería lo hablarán con usted. Consulte también rijkvaccinatieprogramma.nl/22wekenprik

Leche materna

La leche materna también contiene anticuerpos, pero no protegen contra la tosferina. Aunque amamante a su bebé, necesitará una vacuna para que esté bien protegido.

La vacuna protege también contra el tétanos y la difteria

La vacuna que se administra se conoce como la “DTfT”. La vacuna protege contra la tosferina y contra otras dos enfermedades: el tétanos y la difteria. No existe una vacuna exclusiva para la tosferina.

En Bonaire, los veterinarios han constatado en ocasiones la presencia de tétanos en animales (salvajes) no vacunados, como los asnos. Esto significa que los niños no vacunados pueden contraer tétanos por mordeduras de animales o, si se ensucia una herida con suciedad de la calle. El





tétanos puede producir rigidez de los músculos de la mandíbula (trismo) y problemas para tragar y respirar. Si no se trata, el tétanos es mortal. Como la bacteria trabaja con rapidez y la toxina es la que ocasiona los mayores problemas, los antibióticos no funcionan. Por eso, es importante prevenir a través de la vacuna.

En algunos países de América del Sur, se han dado casos de difteria a partir de 2016. La difteria es una inflamación grave de la garganta. La bacteria suele dañar los tejidos, como la piel o los pulmones. Antes de que existiera la vacuna contra la difteria, muchos niños morían a causa de esa enfermedad.

Si se vacuna a la madre durante el embarazo, los bebés están protegidos desde su nacimiento contra tres enfermedades: la tosferina, la difteria y el tétanos.

¿Es segura?

La vacuna es segura para usted y para su bebé. Existen muchas investigaciones que lo confirman. En otros países, hace tiempo que se administra esta vacuna a las mujeres. Por ejemplo, en Inglaterra, Bélgica, España y los Estados Unidos. La vacuna está incluida en el Programa Estatal de Vacunación de los Países Bajos desde diciembre de 2019. Se calcula que el 70 % de las mujeres embarazadas recibieron la vacuna de las 22 semanas en 2020.

Efectos adversos

Es posible que experimente efectos adversos, como malestar general, dolor de cabeza o inflamación en el brazo. Normalmente, los efectos adversos son leves y desaparecen solos. Los efectos adversos graves son muy poco frecuentes.

¿Dónde?

Para poder recibir la vacuna, pida cita en el centro de atención pediátrica, preferiblemente a través de WhatsApp. Hay días dedicados de manera exclusiva a la vacunación de mujeres embarazadas.

Dirección del centro de atención pediátrica:

Sentro Akseso
Afdeling Jeugdgezondheidszorg (JGZ)
Departamentu Salu Hubenil
Kaya Princes Marie 7
Bonaire CN
Tel: (+599) 717-7300
WhatsApp: (+599) 701-5256



En el centro de atención pediátrica, le explicarán las vacunas disponibles para su bebé, conforme al Programa Estatal de Vacunación. Se registrarán sus datos. También recibirá un breve cuestionario sobre su salud y sus antecedentes de vacunación para poder actuar con cuidado y de forma segura.

No olvide llevar su documento de identidad. Si tiene un carné de vacunación, llévelo también consigo.

¿Cuándo?

Puede recibir la vacuna a partir de la semana 22 de su embarazo, hasta el momento del parto. Pero cuanto antes la reciba, mejor. Le recomendamos que repita la aplicación de la vacuna de las 22 semanas en cada embarazo subsiguiente.

Gratis

La vacuna de la semana 22 forma parte del Programa Estatal de Vacunación y, en consecuencia, es gratuita.



Published by

**National Institute for Public Health
and the Environment**

Postbus 1 | 3720 BA Bilthoven
The Netherlands
www.rivm.nl

Sentro Akseeso

Youth Health Care Services
Departamentu Salu Hubenil
Kaya Princes Marie 7
Bonaire CN
Tel: (+599) 717-7300
WhatsApp: (+599) 701-5256

July 2022

Committed to *health and sustainability*